



**RÉPUBLIQUE DU CONGO**  
**REPUBLIC OF CONGO**

**DEMANDE POUR UN VISA D'ENTRÉE EN RÉPUBLIQUE DU CONGO**  
**APPLICATION FOR A VISA TO ENTER REPUBLIC OF CONGO**

Nom : .....  
*Surname*

Nom de jeune fille : .....  
*Maiden name (for married women)*

Prénoms : .....  
*First names*

Né(e) le : .....  
*Date of birth*

à : .....  
*Place of birth*

de : .....  
*of (father's name)*

et de : .....  
*and of (mother's name)*

Nationalité actuelle : .....  
*Current nationality*

Nationalité d'origine : .....  
*Nationality of origin*

Profession : .....  
*Occupation*

Nom et adresse d'employeur : .....  
*Name and address of employer*

.....  
Tél/fax n° : .....  
*Tel/fax no. :*

Titulaire de la carte d'identité n° : .....  
*Holder of identity card number*

délivré le : .....  
*issued on*

Précédent visa d'entrée au Congo n° : .....  
*Previous visa of entry to Congo (visa number)*

délivré le : .....  
*issued on*

Motifs détaillés du voyage : .....  
*Purpose of journey, in detail*

Êtes-vous déjà venu au Congo : YES / NO  
*Have you ever visited Congo : OUI / NON*

Quand et où : .....  
*When and where*

Indications de la date d'entrée et de l'adresse pendant votre séjour au Congo :  
*Give your expected date of entry and the address during your stay in Congo*

.....

Vous vous engagez à n'accepter aucun emploi rémunéré ou au pair durant votre séjour au Congo, et à ne pas chercher à vous y installer définitivement et à quitter le territoire Congolais à l'expiration du visa. *You promise not to accept any work with pay or "kind" during your stay in Congo, and not to settle down there permanently, and to leave the Congolese territory at the expiration of the visa which may be granted to you.*

Ma signature engage ma responsabilité et m'expose aux poursuites prévues par la loi en cas de fausse déclaration et à me voir refuser tout visa à l'avenir. *I hereby certify to the truth of all above. I realize that any false statement renders me liable to legal suit, and that I may be denied any visa in the future.*

Signature : .....  
*Signature*

Date : .....  
*Date*

Photographie  
*Photo*

Passeport n° :  
*Passport number*

Délivré le :  
*Date of issue*

Valable jusqu'au :  
*Expiry date*

Note :  
*Note*